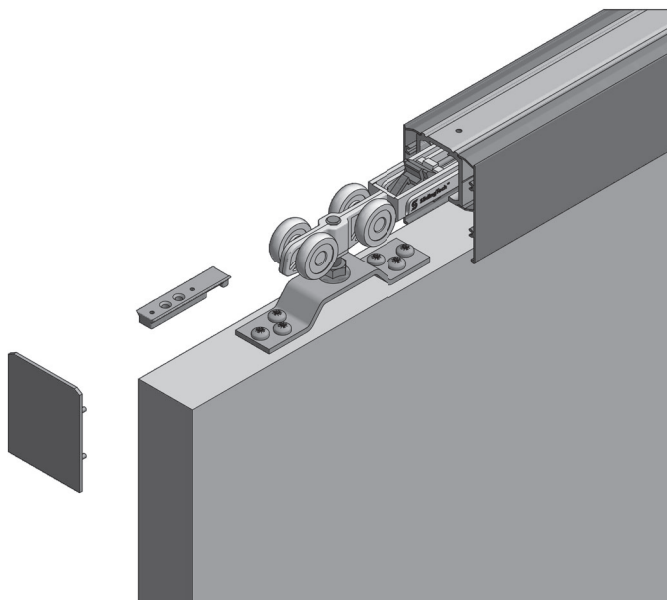


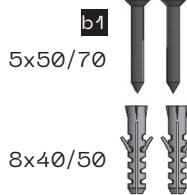
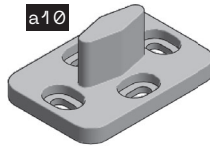
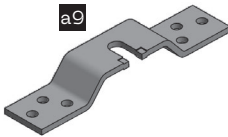
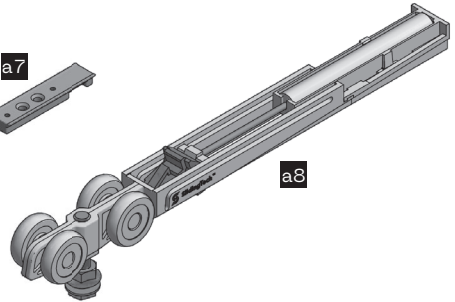
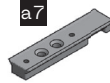
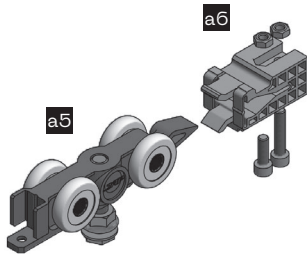
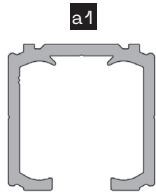
MONTÁŽNÍ NÁVOD – MONTÁŽNY NÁVOD – INSTALLATION MANUAL
– MONTAGEANLEITUNG – РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ
– SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – UPUTE ZA UGRADNJU – NAVODILA ZA MONTAŽO
– INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ

POSUVNÝ SYSTÉM PRO DŘEVĚNÉ DVEŘE – POSUVNÝ SYSTÉM
PRE DREVENÉ DVERE – SLIDING SYSTEM FOR WOODEN DOORS
– SCHIEBESYSTEM FÜR HOLZTÜREN – РАЗДВИЖНАЯ СИСТЕМА
ДЛЯ ДЕРЕВЯННЫХ ДВЕРЕЙ – ПЛЪЗГАЩА СИСТЕМА ЗА ДЪРВЕНИ
ВРАТА – TOLÓAJTÓ RENDSZER FAJTÓKHOZ – KLIZNI SUSTAV
ZA DRVENA VRATA – DRSNI SISTEM ZA LESENA VRATA
– SISTEM DE GLISARE PENTRU UȘI DE LEMN
– РОЗСУВНА СИСТЕМА ДЛЯ ДЕРЕВ'ЯНИХ ДВЕРЕЙ

TRIX TRENDY



JAP





- CZ**
- *1 Tichý doraz montujeme vždy v natažené poloze.
 - *2 Před montáží posuvného systému je třeba zkontrolovat, zda ve stropě není stropní chlazení.
 - *3 K zařizování v kolejnici.
 - *4 K seřízení čelistí.

- SK**
- *1 Tichý doraz montujeme vždy v natiahnutej polohe.
 - *2 Pred montážou posuvného systému je potrebné skontrolovať, či v strope nie je stropné chladenie.
 - *3 Na zařizovanie v koľajnici.
 - *4 Na nastavenie čelistí.

- EN**
- *1 The soft closing mechanism is always installed in extended position.
 - *2 Before installing the sliding system, it is necessary to make sure there is no ceiling cooling in the ceiling.
 - *3 For fastening in rail.
 - *4 For clamp adjustment.

- DE**
- *1 Softstopp immer in gestreckter Position montieren.
 - *2 Vor der Montage des Schiebesystems ist zu überprüfen, dass sich in der Decke keine Deckenkühlung befindet.
 - *3 Zur Fixierung in der Laufschiene.
 - *4 Zur Einstellung der Backen.

- RU**
- *1 Тихий ограничитель хода монтировать всегда в натянутом состоянии.
 - *2 Перед монтажом раздвижной системы необходимо проверить, не установлена ли в потолке система потолочного охлаждения.
 - *3 Для фиксации в рельсовой направляющей.
 - *4 Для регулировки колодок.

- BG**
- *1 Мекото спиране монтираме винаги в разтегнато положение.
 - *2 Преди да инсталирате плъзгащата система, е необходимо да се уверите, че няма таванно охлаждане в тавана.
 - *3 За фиксиране в релсата.
 - *4 За регулиране на челюстите.

- HU**
- *1 Az ütközéscsillapítót mindig kifeszített helyzetben szereljük.
 - *2 A tolóajtó rendszer beépítése előtt ellenőrizni kell, nincs-e a mennyezetben mennyezethűtés.
 - *3 A sínbe rögzítéshez.
 - *4 A pofák beállításához.

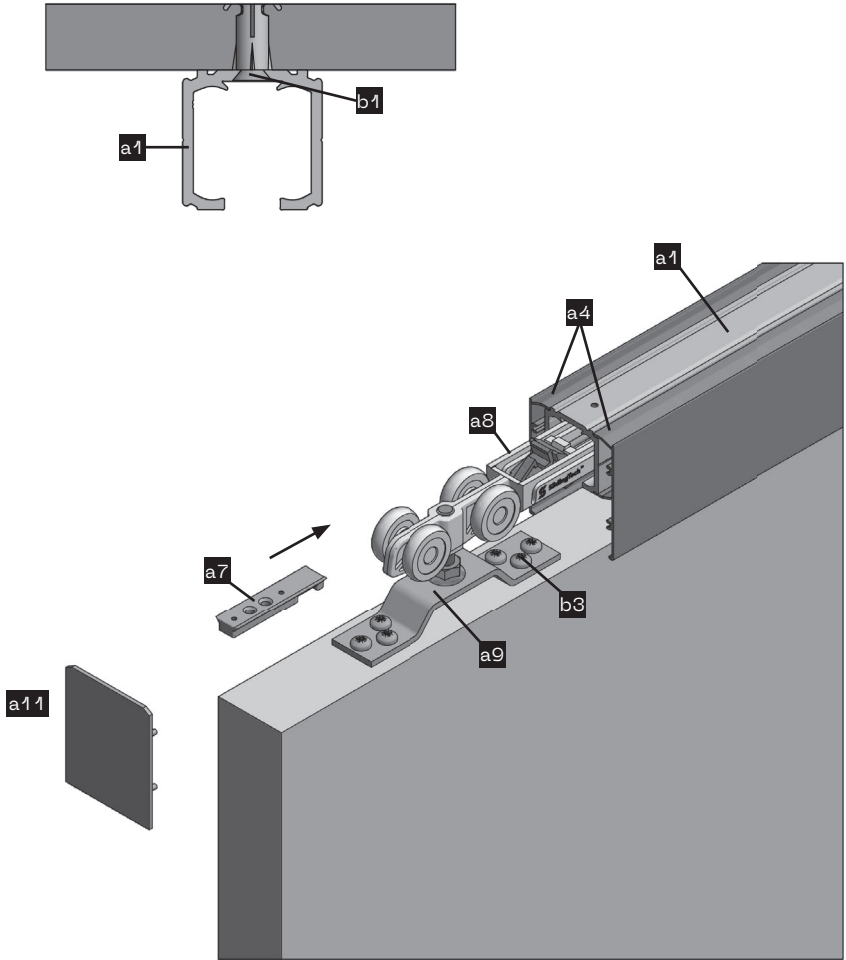


- HR**
- *1 Tihi zaustavljač uvijek montirati u produženom položaju.
 - *2 Prije ugradnje kliznog sustava provjerite, da li na stropu nije stropno hlađenje.
 - *3 Za fiksiranje u vodilici.
 - *4 Za podešavanje čeljusti.

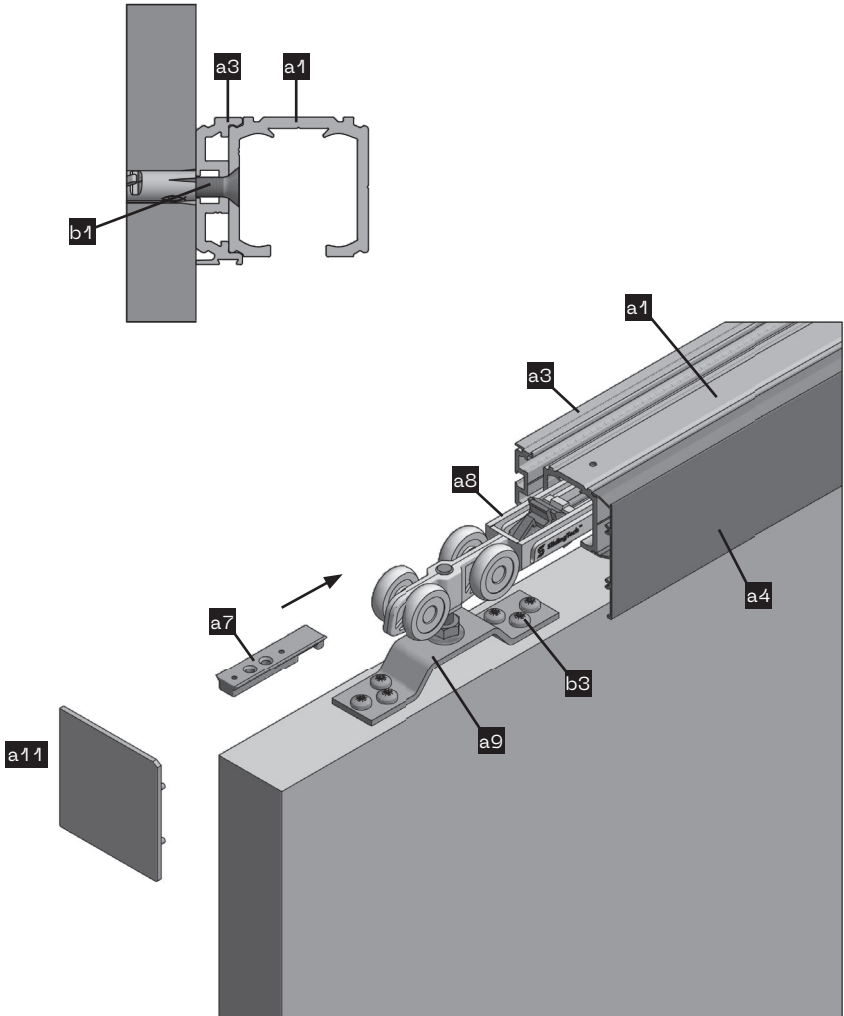
- SL**
- *1 Mehki zaustavljalec montiramo vedno v raztegnjenem položaju.
 - *2 Pred montažo premičnega sistema je potrebno preveriti, da v stropu ni stropnega hlajenja.
 - *3 Za fiksiranje v tirnici.
 - *4 Za prilagajanje čeljusti.

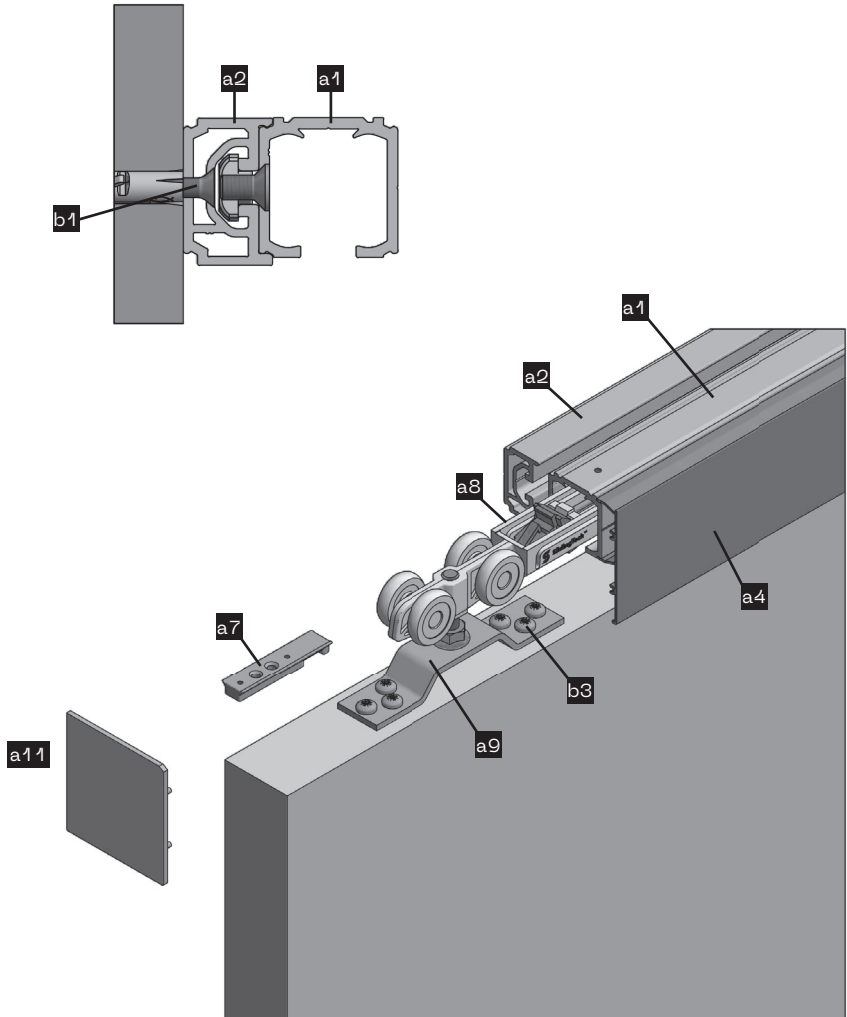
- RO**
- *1 Opritorul silențios se montează întotdeauna în poziție deschisă.
 - *2 Înainte de montarea noului sistem glisant, trebuie verificat dacă în tavan nu se află sistemul de răcire tavan.
 - *3 Pentru fixarea șinelor.
 - *4 Pentru reglarea fălcilor.

- UA**
- *1 Тихий обмежувач ходу монтувати завжди в натягнутому стані.
 - *2 Перед монтажем розсувної системи необхідно перевірити, чи не встановлено в стелю систему стельового охолодження.
 - *3 Для фіксації в рейковій направлячій.
 - *4 Для регулювання колодок.

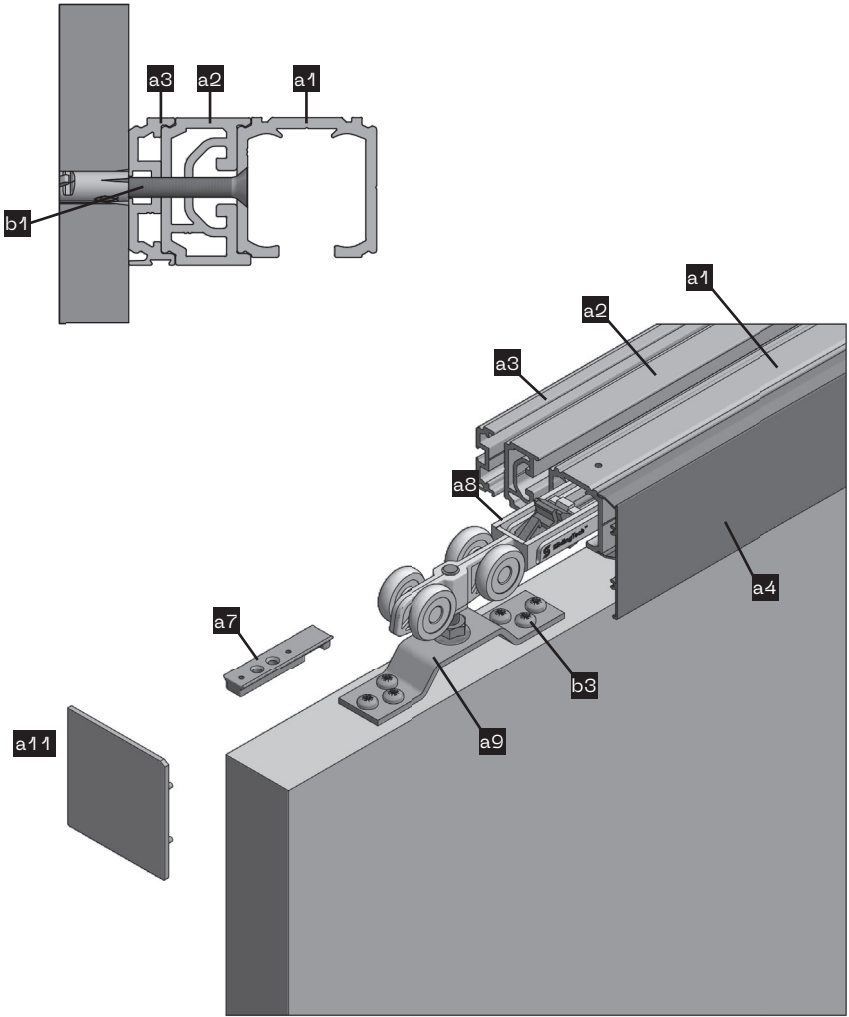


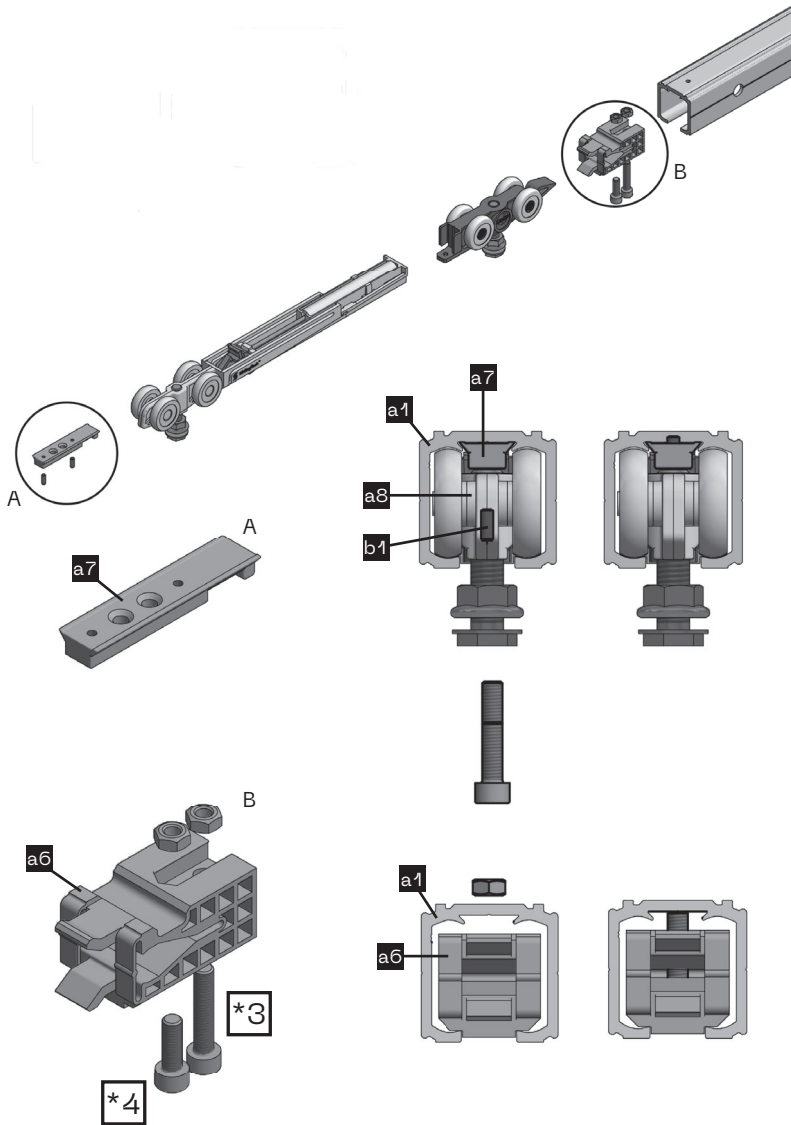
2.



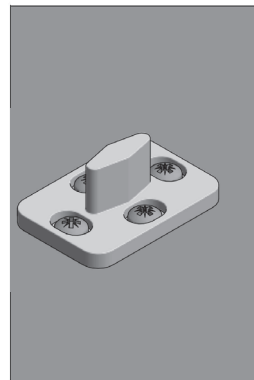
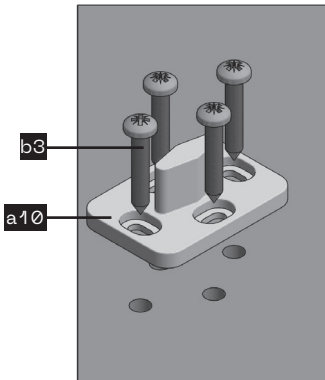
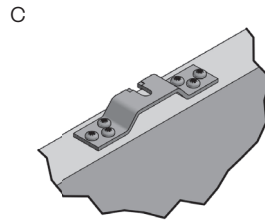
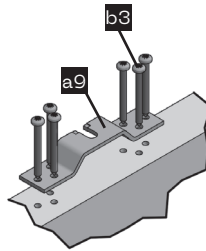
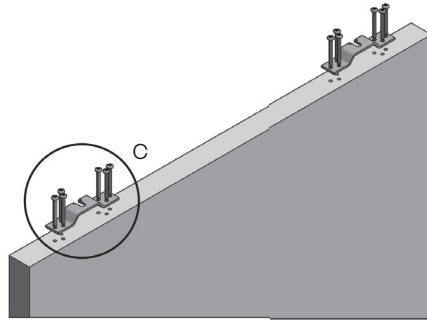


4.





6.



JAP

JAP FUTURE S.R.O.

Nivky 67,
750 02 Přerov III – Lověšice
Czech Republic

IČ: 05533139, DIČ: CZ05533139
+420 581 587 811
jap@japcz.cz

-  www.japcz.cz
-  www.jap.sk
-  www.japcz.com
-  www.japcz.de
-  www.japcz.ru
-  www.jap.bg
-  www.japhu.hu